

Геннадій Калашніков



ВИКЛАДАЧ-ПЕРЕКЛАДАЧ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ, 12 000 ГРН.

🔄 3 юля 📍 Город: [Тернополь](#)

Возраст: 61 год

Режим работы: полный рабочий день, удаленная работа, частичная занятость

Категории: Наука, образование, переводы, Офисный персонал

[Войдите](#) или [зарегистрируйтесь](#) на сайте как работодатель, чтобы видеть контактную информацию.

Описание

Резюме

ПРИЗВИЩЕ: Калашніков

ІМ'Я: Геннадій Дмитрович

МІСЦЕ РОБОТИ: Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, Івано-Франківськ.

РОБОЧА АДРЕСА: Івано-Франківськ, вул. Шевченка 57.

ДОМАШНЯ АДРЕСА: бул. Просвіти 19/203, 46027, Тернопіль

ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 31 січня 1963 р.

МІСЦЕ НАРОДЖЕННЯ: м. Івано-Франківськ

СІМЕЙНИЙ СТАН: Одружений

КІЛЬКІСТЬ ДІТЕЙ: Двоє

РОБОТА:

09.2010 – 06.2020 Старший викладач кафедри іноземних мов,

Прикарпатський національний університет ім.

Василя Стефаника, Івано-Франківськ.

Обов'язки: Викладання англійської мови для студентів різних спеціальностей. Викладання лекційного курсу «Туризм» англійською мовою для студентів 4-го курсу факультету фізичного виховання. Викладання курсу «Основи технічного перекладу» англійською мовою для студентів 4-го курсу фізико-технічного факультету.

Переклад статей, анотацій, договорів про співпрацю та різноманітної літератури для працівників університету на громадських засадах.

09.1990-09.2010 перекладач, завідувачий бюро перекладачів;

а також викладач, старший викладач кафедри англійської мови для зовнішньоекономічної діяльності, Тернопільський національний економічний

університет.

Обов'язки викладача: Викладання англійської мови для студентів факультету міжнародного бізнесу і менеджменту. Викладання спецпредметів «Ділова комунікація і переписка», «Країнознавство», «Економіка європейських країн», «Економіка зарубіжних країн», «Фізвиховання» англійською мовою для українських та зарубіжних студентів.

Обов'язки перекладача: усний переклад під час переговорів та зустрічей керівництва університету з іноземними делегаціями. Зустріч, супроводження та відправлення іноземних гостей. Проведення екскурсій. Допомога іноземним викладачам в побутових питаннях під час їх перебування в Україні. Письмовий переклад переписки керівництва університету з іноземними партнерами, документацій, статей, анотацій, книг.

Керівництво групою студентів по висвітленню економічних та бізнесових новин на сайті університету.

07.1987-09.1990 вчитель англійської мови. Клубівецька неповна середня школа, Тисменицький район, Івано-Франківська область.

10.1986-05.1987 вчитель англійської мови. Грабівська восьмилітня школа, Рожнятівський район, Івано-Франківська область.

04.1984-10.1985 перекладач англійської мови. Цементний завод, м. Самава, Іракська Республіка.

РОБОТА ПО СУМІСНИЦТВУ:

05.2016 перекладач англійської мови під час переговорів губернатора та керівництва Тернопільської області з американськими бізнесменами та представниками міністерства оборони та сільського господарства Арабської Республіки Єгипет з питань інвестування та спільного співробітництва.

06.2014 перекладач англійської мови під час інвестиційного форуму тернопільських і американських бізнесменів з питань інвестування та будівництва об'єктів народного господарства в Гусятинському районі Тернопільської області.

06.2014 перекладач англійської мови під час переговорів керівництва Тернопільської області з американськими бізнесменами з питань інвестування та будівництва об'єктів народного господарства в Тернопільській області.

05.2006 перекладач англійської мови під час переговорів та налагоджування нового обладнання на Тернопільському приватному акціонерному товаристві «Текстерно».

06.2004 перекладач англійської мови під час переговорів,

встановлення та налагоджування нового обладнання на Тернопільському приватному акціонерному товаристві «Поліграфіст».

03.2003 перекладач англійської мови в складі

офіційної делегації Тернопільського державного економічного університету на Міжнародній виставці «Освіта 2003», Афіни, Греція.

03.2003 перекладач англійської мови на переговорах керівництва Тернопільського державного економічного університету і Афінського університету IST з питань створення спільної програми навчання студентів.

07.2002 перекладач англійської мови в складі спортивної делегації Тернопільської академії народного господарства на Чемпіонаті Європи серед студентських команд з волейболу, Афіни, Греція.

05.1995 перекладач англійської мови в короткострокових

10.1995 відрядженнях в складі бізнесових делегацій в

05.1996 Нідерландах, Німеччині, Південно-Африканській

06.1996 Республіці, Мозамбик.

02.1995 перекладач англійської мови на семінарі-тренінгу американського фонду Крібла для керівництва та підприємців Івано-Франківської області з питань бізнесу, підприємництва та інвестування.

07.1992 перекладач англійської мови в короткострокових

04.1996 відрядженнях в складі спортивних делегацій м.

06.1997 Тернопіль в Швеції.

06.1989 перекладач на переговорах керівництва Тисменицької хутової фабрики з іноземними бізнесменами при підписанні договору про створення спільного підприємства «Тикаферлюкс».

11.1986 перекладач англійської мови під час встановлення та налагоджування обладнання на Брошнівському лісокомбінаті Івано-Франківської області

04.1986 перекладач англійської мови на будівництві

трамплінного комплексу в смт. Ворохта, Івано-

Франківської області.

ОСВІТА:

2003-2006 Аспірантура Прикарпатського національного

університету ім. Василя Стефаника. Здобувач

кафедри історії педагогіки ім. Б.Ступарика.

Тема дисертаційного дослідження: «Комунікативна підготовка фахівців туристичного профілю в Греції та Україні (кінець ХХ – початок ХХІ ст.)».

10.2000-05.2001 Афінський університет. Грант Фонду незалежних стипендій Греції (ІКУ) на проходження курсу вивчення новогрецької мови і культури.

10.1994 – 06.1995 Тернопільський інститут народного господарства (з 1994 р. – Тернопільська академія народного господарства, з 2002 р. – Тернопільський державний економічний університет, з 2006 р. – Тернопільський національний економічний університет), Інститут післядипломної освіти. **Спеціальність:** Менеджмент в невиробничій сфері. Кваліфікація: Менеджер-юрист, економіст.

09.1980 – 07.1987 Івано-Франківський державний педагогічний інститут (з 1992 р. – Прикарпатський університет ім. Василя Стефаника; з 2004 р. – Прикарпатський національний університет ім. Василя Стефаника)

Спеціальність: Англійська і німецька мова. Кваліфікація: Вчитель англійської і німецької мови.

МОВИ: Українська, російська, англійська – вільно; німецька – слабо

ЧЛЕНСТВО

В ОРГАНІЗАЦІЯХ: Суддя-секретар, оператор-статист Федерації баскетболу України.

Член Президії Федерації баскетболу Івано-Франківської області.

ХОБІ: Спорт, фотографія, музика, художня, пізнавальна та спеціальна література, подорожі, Інтернет.